

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/10
14 March 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH AND FRENCH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٣٤٨ التي عقدها مجلس الأمن في ١٤ آذار/مارس ١٩٩٤ فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "الملاحه على نهر الدانوب في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)" أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

"أحاط مجلس الأمن علما بالرسالتين المؤرختين ١٠ و ١٤ آذار/مارس ١٩٩٤ الموجهتين من القائم بالأعمال لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود). وفي هاتين الوثيقتين، تعترف حكومته بأن القافلة البلغارية، خان كوبرات، المكونة من ستة صنادل تنقل ٦٠٠٠ طن من وقود الديزل في نهر الدانوب قد دخلت ميناء براهوفو في اقليم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) صباح ٦ آذار/مارس ١٩٩٤. وتتعرف الحكومة أيضا بأن الحمولة قد أفرغت، وأن القافلة قد عادت إلى بلغاريا بدونها.

"ويدين مجلس الأمن بكل قوة هذا الانتهاك الصارخ من جانب سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) لقرارات مجلس الأمن ذات الصلة التي تحظر شحن سلع ومنتجات إلى جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود). وهو يعتبر سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) مسؤولة مسؤولية كاملة عن عدم إعادة حمولة خان كوبرات.

"ويرحب مجلس الأمن بموقف التعاون من جانب حكومة بلغاريا، ويطلب من سلطات بلغاريا تقييم الظروف الدقيقة لهذا العمل ومحاكمة المسؤولين عنه.

"ومجلس الأمن يعيد تأكيد الأهمية التي يعلقها على الملاحه بحرية ودون عائق في نهر الدانوب الذي له أهميته الجوهرية للتجارة المشروعة في المنطقة. ويشدد مرة أخرى على أن سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) قد تعهدت كتابة بضمان حرية وأمن الملاحه في هذا المجرى المائي الدولي البالغ الأهمية. ويدعو هذه السلطات الى أن تحترم بدقة التزاماتها في هذا الشأن.

"ومجلس الأمن على استعداد لتناول هذه المسألة مرة أخرى مستقبلا."
